

Kính gửi quý khách

ベトナム語

Đề nghị xuất trình thẻ lưu trú (RESIDENCE CARD)

Trước tiên, chúng tôi xin gửi lời cảm ơn quý khách thường xuyên sử dụng ngân hàng Tochigi chúng tôi.

Ngân hàng chúng tôi xin phép đề nghị quý khách quốc tịch nước ngoài đang cư trú tại Nhật Bản xuất trình "Thẻ lưu trú" và xin phép được xác nhận việc kỳ hạn của thời gian lưu trú không bị vượt quá hoặc không gần kỳ hạn v.v.

Chúng tôi thành thật xin lỗi nhưng cho đến kỳ hạn làm thủ tục dưới đây, phiền quý khách đem theo thư hướng dẫn này cùng thẻ lưu trú có hiệu lực hiện tại (bản chính) và thẻ ngân hàng hay sổ tiền gửi và con dấu (đã đăng ký khi mở sổ) đến quầy giao dịch của chi nhánh ngân hàng Tochigi gần nhất.

Trường hợp đến kỳ hạn mà chúng tôi không thể xác nhận được thì có khi tài khoản không thể sử dụng được nữa. Xin quý khách vui lòng thông cảm.

Xin lưu ý, quý khách vui lòng liên hệ với chi nhánh giao dịch khi có thắc mắc, liên hệ về việc này.

Các giấy tờ mang theo khi đến ngân hàng

- Thẻ lưu trú
- Thư hướng dẫn này
- Thẻ ngân hàng hay sổ tiền gửi
- Con dấu (đã đăng ký khi mở sổ)

<Liên hệ về việc này>

Vui lòng liên hệ quầy giao dịch gần nhất.

(Thời gian tiếp nhận: Ngày thường 9 :00 ~ 15:00)

Trừ thứ bảy, chủ nhật, ngày lễ, 31/12 ~ 3/1